

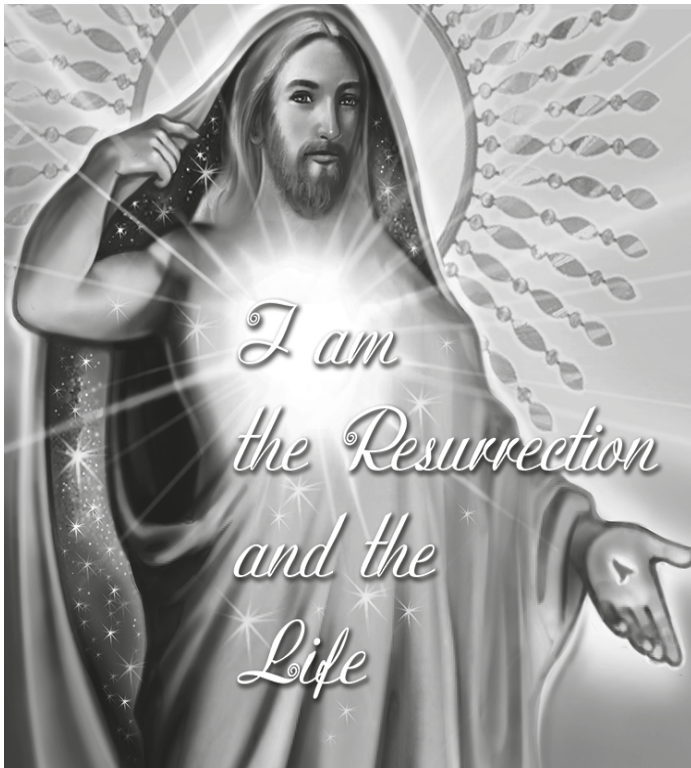
# Sacred Heart Catholic Church

2889 N. Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



March 29, 2020

Fifth Sunday of Lent



© J.S. Palach Co., Inc.

## PARISH MISSION STATEMENT

**Love God. Serve others.  
Make disciples.**

*Amar a Dios. Servir a los demás.  
Hacer discípulos.*

*Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa.  
Gumawa ng mga alagad.*

*Yêu Chúa. Phục vụ người khác.  
Làm Môn đệ.*

## PARISH STAFF

**Pastor:** Fr. Jose Vaughn Banal, Ph.D. Ext. 335  
**Weekend Support Priest:** Fr. JB Hung Pham, CSSR  
**Deacon:** Mr. Jose Luis Diaz Ext 332  
**Faith Formation Director:** Florinda Gutierrez Ext. 340  
**Confirmation Coordinator:** Griselda Torres Ext 336  
**Business Manager:** Mario Lopez Ext. 333  
**Parish Secretaries:** Gabriela Garcia & Iris Bernabe  
**Plant Maintenance:** Hector and Graciela Torres  
**Housekeeper:** Estela Carrillo  
**Weddings:** Jose Luis & Maria Diaz (626) 798-5106  
**Parish Hall Rental:** Antonio Casas (626) 497-3011  
**Protecting God's Children:** Florinda Gutierrez

## Masses / Misas

**Daily / Diaria** MWF - 8:00 am English  
TTh / Martes y Jueves - 6:00 pm Spanish  
**Saturday / Sábado** 5:00 pm English  
**Sunday / Domingo** 7:30 am & 10:30 am English  
9:00 am y 12:00 pm Spanish  
2:30 pm Vietnamese  
5:00 pm Filipino/English (1st Sun. of the Month)  
**Holy Days / Días de Fiesta:** 8:00 am English  
**Confession / Confesiones:** Sat. 4:00pm– 5:00pm  
and/or by appointment during weekdays.

## MINISTRY CENTER

600 W. Mariposa St. Altadena, CA, 91001  
**Phone:** 626/794-2046 • **Fax:** 626/794-8315  
**Parish Office Hours:** Mon.– Fri. 9:00 am– 6:00 pm,  
Sat. & Sun. 9:00 am– 12:00 pm

### Email address:

[sacredheartchurch@att.net](mailto:sacredheartchurch@att.net)

### Website:

[www.SacredHeartAltadena.com](http://www.SacredHeartAltadena.com)



**Sunday Collection — March 22**Amount Collected: \$0.<sup>00</sup>Online Giving: \$0.<sup>00</sup>Amount needed to meet budget: \$7,900.<sup>00</sup>Under Budget: \$7,900.<sup>00</sup>**UNIVISION LOS ANGELES TO BRING HOLY MASS TO FAITHFUL AMID COVID-19 PANDEMIC**

Due to the COVID-19 (novel coronavirus) pandemic, the Archdiocese of Los Angeles made the unprecedented decision to suspend the celebration of Holy Mass to prevent the spread of the COVID-19 (novel coronavirus). In order to continue to bring the celebration of the Eucharist, an integral part of the Catholic faith, Masses celebrated privately by Archbishop José H. Gomez and the priests at the Cathedral of Our Lady of the Angels, as well as Masses at other parishes of the Archdiocese, are being offered via livestream for the faithful.

Through a partnership with Univision Los Angeles, the Masses in Spanish from the Cathedral are now being brought directly into homes over the air via Univision's local UniMas KFTR-TV, Channel 46, Monday-Friday and Sunday at 7 a.m., especially serving those who do not have internet or cable access. Catholic media are also helping to bring Holy Mass directly to Catholic faithful airing Masses in English and Spanish on cable, radio and via the internet on El Sembrador (ESNE) TV/Radio, Guadalupe Radio, Relevant Radio and The Catholic Channel on SiriusXM.

“Being able to bring the celebration of the Eucharist and the Word of God directly to our community of faith is a great blessing,” explained Archbishop José H. Gomez. “Our Catholic community is doing our part to limit the spread of this global public health threat by suspending Masses at all parishes for the first time in the history of our Archdiocese. Even though we cannot publicly gather in communion to celebrate our faith together during these difficult times, I encourage our faithful to continue to participate in the Holy Mass via television, radio and online so that we may continue to pray together for the Lord's grace and mercy in our time of need.”

Catholics can find a listing of available livestreams and broadcasts of Masses in the Archdiocese at [lacatholics.org/mass-for-the-homebound](http://lacatholics.org/mass-for-the-homebound) so that they may continue to pray at home with their families and join to the sacrifice of the Mass. For more information on the efforts of the Archdiocese of Los Angeles to limit the spread of the pandemic, visit [lacatholics.org/emergency](http://lacatholics.org/emergency). To receive ongoing text updates from the Archdiocese of Los Angeles on this and other matters of importance to our local Church, please register online at: <https://archla.flocknote.com/ADLAUpdates>, or text “ADLA” to “84576.”

**Colecta Dominical — 22 de marzo**Cantidad Colectada: \$0.<sup>00</sup>Donación en línea: \$0.<sup>00</sup>Necesidad para cumplir el presupuesto: \$7,900.<sup>00</sup>Abajo del presupuesto: \$7,900.<sup>00</sup>**LA ARQUIDIOCESIS OFRECE LA SANTA MISA A LOS FIELES EN MEDIO DE LA PANDEMIA COVID-19 CON LA AYUDA DE LOS MEDIOS CATÓLICOS Y UNIVISIÓN LOS ÁNGELES**

Debido a la pandemia COVID-19 (coronavirus), la Arquidiócesis de Los Ángeles tomó una decisión sin precedentes de suspender la celebración de la Santa Misa para prevenir la propagación del COVID-19 (coronavirus). Con el fin de seguir llevando a cabo la celebración de la Eucaristía, una parte integral de la fe católica, las Misas celebradas en privado por el Arzobispo José H. Gomez y los sacerdotes en la Catedral de Nuestra Señora de los Angeles, y en otras parroquias de la Arquidiócesis, se ofrecen a través de la transmisión en vivo para los fieles.

A través de una asociación con Univisión Los Ángeles, las Misas en español de la Catedral están siendo llevadas directamente a los hogares en el canal de televisión local gratuito UniMás, KFTR-TV, Canal 46, de lunes a viernes y domingo a las 7 a.m., especialmente para servir a quienes no tienen acceso a Internet o a cable. Los medios católicos también están ayudando a llevar la Santa Misa directamente a las fieles, con misas católicas en inglés y español por cable, radio y a través de Internet en El Sembrador (ESNE) TV/Radio, Guadalupe Radio, Relevant Radio y The Catholic Channel en SiriusXM.

“Poder llevar la celebración de la Eucaristía y la Palabra de Dios directamente a nuestra comunidad de fe es una gran bendición”, explicó el Arzobispo José H. Gomez. “Nuestra comunidad católica está haciendo su parte para evitar la propagación de esta amenaza global de salud pública, suspendiendo misas en todas las parroquias por primera vez en la historia de nuestra Arquidiócesis. Aunque no podemos reunirnos públicamente en comunión para celebrar juntos nuestra fe en estos tiempos difíciles, animo a nuestros fieles a seguir participando en la Santa Misa a través de la televisión, la radio y en línea para que podamos seguir orando juntos por la gracia y la misericordia del Señor en nuestro tiempo de necesidad”.

Los católicos pueden encontrar una lista de transmisiones en línea y emisoras (radio y televisión) de misas en la Arquidiócesis en el sitio [lacatholics.org/mass-for-the-homebound](http://lacatholics.org/mass-for-the-homebound) para que puedan seguir orando en casa con sus familias y unirse al sacrificio de la Misa. Para obtener más información sobre los esfuerzos de la Arquidiócesis de Los Ángeles para limitar la propagación de la pandemia, visite [lacatholics.org/emergency/](http://lacatholics.org/emergency/). Para recibir actualizaciones, pueden inscribirse en línea en <https://archla.flocknote.com/ADLAUpdates>, o con el texto “ADLA” en el número “84576”.

My dear friends,

We are experiencing a challenging time as our state, county and national leaders try to deal with the corona virus. To help contain its spread and to assist us in living our faith with reason, prudence and wise judgment, the Archdiocese of Los Angeles has directed all parishes as follows:

The public celebration of Mass has been suspended effective March 17<sup>th</sup> until April 19<sup>th</sup>, 2020.

According to the latest guidelines from the Archbishop, churches should be closed for individual, private prayer. We encourage you to view the Mass via livestream, which can be done by going to [facebook.com/lacatholics](https://www.facebook.com/lacatholics). Additional Mass broadcasts can be found at [lacatholics.org/emergency](https://www.lacatholics.org/emergency).

Other ways of observing Sunday: read the Gospels, pray with your families, join yourself to the sacrifice of the Mass by making an act of spiritual communion.

- All **Lenten penance services** are cancelled, including individual confession.
- Unless there is an emergency, the celebration of the Sacrament of **Baptism** is postponed.
- **Weddings** are limited to the celebration of the Marriage Rite itself and must be limited to a total of 10 people, including ministers.
- **Funerals** may take place only in the form of The Rite of Committal with Final Commendation (also known as the grave service). If desired by the family, a memorial Mass may be scheduled appropriately at a later date.
- All **Confirmations** from now until Easter have been postponed. Rescheduling will be handled at a later time.

The Celebration of the Holy Week & Easter will be done in private by the priest.

In these challenging and uncertain times, we commend ourselves, our parish, our community, our country and our world to our loving and merciful God, through the Passion and Cross of his beloved Son, Jesus Christ, our Savior and Redeemer, in the power of the Holy Spirit, and through the intercession of our Mother, the Blessed Virgin Mary, refuge of sinners, help of Christians, health of the sick, comforter of the afflicted and cause of our joy.

If you have any questions, please leave a message to our voicemail at (626) 794-2046 or email us at [sacredheartchurch@att.net](mailto:sacredheartchurch@att.net), and we will get back to you as soon as we can.

Blessings to all,  
Fr. VoN

Mis queridos amigos,

Estamos pasando por un momento difícil mientras nuestros líderes estatales, del condado y nacionales tratan de lidiar con el virus corona. Para ayudar a contener su difusión y ayudarnos a vivir nuestra fe con razón, prudencia y juicio sabio, la Arquidiócesis de Los Ángeles ha dirigido a todas las parroquias de la siguiente manera:

La celebración pública de la Misa ha sido suspendida efectivo desde el 17 de marzo hasta el 19 de abril de 2020.

Según las últimas instrucciones del Arzobispo, las iglesias deben permanecer cerradas en público para la oración individual y privada. Las Misas diarias y dominicales serán transmitidas en vivo desde la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles por la página de [facebook.com/lacatholics](https://www.facebook.com/lacatholics). Para más información sobre la transmisión de las misas por radio y TV visite [lacatholics.org/emergency](https://www.lacatholics.org/emergency).

Otras formas de observar el domingo: leer los Evangelios, orar con sus familias, unirse al sacrificio de la Misa haciendo un acto de comunión espiritual.

- Todos **los servicios de penitencia comunitaria** de Cuaresma se cancelan, incluso las individuales.
- A menos que exista una emergencia, la celebración del Sacramento del **Bautismo** se pospone.
- Las **bodas** se limitan a la celebración del Rito de Matrimonio solamente y deben limitarse a un total de 10 personas, incluyendo los ministros.
- Los **funerales** sólo pueden tener lugar en la forma del Rito del Sepelio con Oración de Recomendación. Si la familia lo desea, una misa conmemorativa puede ser calendarizado para una fecha posterior.
- Todas las **Confirmaciones** desde ahora hasta Semana Santa han sido pospuestas. La reprogramación será manejada posteriormente.

Las celebraciones de la Semana Santa y Pascua serán en privadas.

En estos tiempos difíciles e inciertos, nos encomendamos a nosotros mismos, nuestra parroquia, nuestra comunidad, nuestro país y nuestro mundo a nuestro Dios amoroso y misericordioso, por la Pasión y Cruz de su Amado Hijo, Jesucristo, nuestro Salvador y Redentor, en el poder del Espíritu Santo, y por la intercesión de nuestra Madre, la Santísima Virgen María, refugio de los pecadores, ayuda de los cristianos, salud de los enfermos, consolador de los afligidos y la causa de nuestra alegría.

Si tiene alguna pregunta, por favor deje un mensaje a nuestra maquina telefónica al (626) 794-2046 o mándenos un correo electrónico al [sacredheartchurch@att.net](mailto:sacredheartchurch@att.net), y regresaremos su llamada o mensaje lo más pronto posible.

Bendiciones a todos,  
Padre VoN

# MASS INTENTIONS

**Saturday / Sábado, 3/28**

**5:00 pm.** +Mirilla Gutiérrez

**Sunday / Domingo, 3/29**

**7:30 a.m.** Poor Souls in Purgatory

**9:00 a.m.** +Damiana de Jesus Garcia Lopez  
+Maria Herlinda Ramirez

**10:30 a.m.** Poor Souls in Purgatory

**12:00 p.m.** +Maria Lopez  
Felix Garcia (B-Day)

**Monday / Lunes, 3/30**

**8:00 a.m.** Poor Souls in Purgatory

**Tuesday / Martes, 3/31**

**6:00 p.m.** Poor Souls in Purgatory

**Wednesday / Miércoles, 4/1**

**8:00 a.m.** Poor Souls in Purgatory

**Thursday / Jueves, 4/2**

**6:00 p.m.** Poor Souls in Purgatory

**Friday / Viernes, 4/3**

**8:00 a.m.** Poor Souls in Purgatory



## *Pray for the Sick Oremos por los Enfermos*

*Evangeline Whitehead, John Chapman,, Kerry, Kennedy, Garry Davila, Rosa Maria Santos, Barbara Jacobs, Omar Nuno, Karina Rodriguez, Gabriel Torres, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney, Francisca Aguirre, Gloria Scott, Sarah McKinney, Loreto Monares, Dominga Luna, Rutha Coleman-Smith, Maria Gallegos, Joan Dundas, Belen Holguain, Isabel Gutierrez, Roxana Beltran de Salazar, Maria Delgadillo, Angela Brisco, Tina Lumas, Ada Valladares, Hipolita Arrieta, Araceli Rosales*

## **Readings of the Week / Lecturas de la Semana**

**Monday:** Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62];

Ps 23:1-6; Jn 8:1-11

**Tuesday:** Nm 21:4-9; Ps 102:2-3, 16-21; Jn 8:21-30

**Wednesday:** Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56;

Jn 8:31-42

**Thursday:** Gn 17:3-9; Ps 105:4-9; Jn 8:51-59

**Friday:** Jer 20:10-13; Ps 18:2-7; Jn 10:31-42

**Saturday:** Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45-56

**Sunday:** Mt 21:1-11 (procession);

Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24;

Phil 2:6-11; Mt 26:14 — 27:66 [27:11-54]

## LET'S BEAT COVID-19

**KEEP A GOOD HYDGINE**, wash your hands with soap and water. Sneeze or cough in a tissue or in your elbow.

**STAY AT HOME**, please stay home as much as possible to help prevent more case of the COVID-19. Only leave when you are in need of essentials items and practice "social distance" when you are out. (At least 6 ft apart)

## *DID YOU KNOW?*

### **Signs of abuse in children**

Last week we discussed the importance of early identification in stopping abuse. This week, we're looking at some of the signs of abuse that could help adults recognize whether children are in danger. These signs could include withdrawal from others, or a general mistrust of adults. A child who is being sexually abused may relate to others in a sexualized way, inappropriate for his or her age. He or she may suddenly refuse to go to school, or become very fearful of school, or the dark. Other signs that could indicate a child is being sexually abused include aggressive or secretive behavior. Keeping an eye out for these things can help an adult ask the right questions while serving as a trusted source of support and love for a child in need. For more signs, get a copy of the VIRTUS® article "A Step to Healing" at <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

\*\*\*\*\*

## *¿SABÍA USTED?*

### **Signos de abuso infantil**

La semana pasada discutimos la importancia de la identificación temprana para detener el abuso infantil. Esta semana trataremos algunos de los signos de abuso que podrían ayudar a los adultos a reconocer si los niños están en peligro. Estos signos pueden incluir alejamiento de los demás, o una desconfianza general de los adultos. Un niño/a que está siendo abusado/a sexualmente puede que se relacione con los demás en una forma sexual, inapropiada para su edad. Repentinamente, él o ella pueden negarse a ir a la escuela, o tener mucho miedo de la escuela o de la oscuridad. Otras señales que pueden indicar que un niño/a está siendo abusado/a incluye agresividad o conducta secreta. Estar pendiente de estas señales puede ayudar a un adulto a hacer las preguntas correctas cuando sirve como una fuente de confianza y de amor de un/a niño/a necesitado/a. Para más signos, obtenga una copia del artículo de VIRTUS® "A Step to Healing" (Un paso hacia la sanación) en <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

### CALLED TO RENEW UPDATE

Last year, we commenced our campaign for "Called to Renew". We thank you for your participation in this campaign to strengthen the mission and ministries of our Church.

As of February 2020, we have raised \$665,004.00, which is 166% of our parish goal.

TOTAL PAID: \$70,269.67

BALANCE: \$594,734.33

I am pleased to announce that this March, we have finished our first project in the Ministry Center to replace the windows with new energy efficient ones.

After the project is completed and we receive additional funds, we will proceed to the next project, which is installing an AC & Heating System in the building.

With much gratitude in advance, I ask all donors to please maintain your pledge payments schedule, so we can accomplish together our planned improvement to our beloved parish.

Please know how thankful I am personally for your continued commitment to Sacred Heart. The completion of parish projects is directly linked to your participation.

God bless you!

### LLAMADO A RENOVAR ACTUALIZACIÓN

El año pasado, comenzamos nuestra campaña para "Llamados a Renovar". Le agradecemos su participación en esta campaña para fortalecer la misión y los ministerios de nuestra Iglesia.

A partir de febrero de 2020, hemos recaudado \$665,004.00, que es 166% de nuestra meta parroquial.

TOTAL PAGADO: \$ 70,269.67

SALDO: \$ 594,734.33

Me complace anunciar que, este marzo, hemos terminado nuestro primer proyecto en el Centro del Ministerio para reemplazar las ventanas por otras nuevas que ahorren energía. Una vez que se complete el proyecto y recibamos fondos adicionales, procederemos al próximo proyecto, que es instalar un sistema de calefacción y aire acondicionado en el edificio.

Con mucha gratitud de antemano, les pido a todos los donantes que mantengan sus pagos de compromiso a tiempo, para que podamos lograr juntos nuestros proyectos para nuestra querida parroquia.

Por favor, sepa cuán agradecido estoy personalmente por su continuo compromiso con el Sagrado Corazón. La finalización de los proyectos parroquiales está directamente vinculada a su participación.

¡Dios te bendiga!

### Ministries & Groups / Ministerios y Grupos

**Altar Society:** Victoria Biolsi (626) 797-4714

**Altar Server:** Maria Angeles Rosas (626) 864-2870

**Coro en Español:** Samuel Ruiz (626) 487-1195

Maria de Jesus Garcia (626) 399-4872

**Encuentro Matrimonial:** Juan & Lucia Carillo (626) 399-2806

**Environment:** Yadira Shore (626) 372-9628

**Fellowship Sunday:** Maria Lira (626) 483-4763

**Filipino Ministry:** Rose Dinh (626) 818-7366

**Gospel Choir:** Edwina Clay (626) 840-3562

**Grupo de Duelo:** Maria Diaz (626) 798-5106

**Grupo de Intercesión:** Cruz Elena Herrera (626) 629-4498

**Hospitality (Ushers / Greeters):**

Agustin Gallegos - *Span.* (626) 398-4149

Barry Wilson - *Eng.* (626) 755-0697

**Knights of Columbus:** GK Al Jones - (626) 296-8644

**Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary:**

Cynthia C. Jones (626) 422-4901

**Lectors:** Jeri Durham - *Eng.* (626) 797-6316

Selvin Rodriguez - *Span.* (626) 419-5905

**Ministers of the Holy Communion:**

Della Gallo - *Eng.* (626) 355-0368

Jose Luis Diaz - *Span.* (626) 798-5106

**Pantry:** Joyce Ellis (626) 357-2568

**Pequeñas Comunidades:** Lazaro & Maria Amigon (626) 376-0925

**R.C.I.A. (Catholic Information Class) & R.I.C.A.**

Tito Benitez - *Eng.* (818) 421-7838

Teresa Gallegos - *Span.* (626) 491-5460

**Sacristan:** Efrain Rico (626) 864-1001

**Stewardship:** Antonio Duldulao (626) 831-0860

**Social Justice:** Ana Maritza Cruz (626) 662-4103

**Society of St. Vincent de Paul HELPLINE**

(626) 460-3345 in English & Spanish

**Vietnamese Community:** Terry Do (626) 487-4758

**Vocation Ministry:** Maria de Jesus Garcia (626) 399-4872

**Youth Group:** Jeanette Rico (626) 390-6922

### Our Warmest Welcome / Nuestra Sincera Bienvenida

Welcome to all who celebrate with us, visitors, long time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you! If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address, etc., please fill out this form, place it in the collection basket, or mail it to the Parish Ministry Center, Thank you!

*Bienvenidos a todos a los que están celebrando con nosotros, ya sean visitantes, parroquianos, o recién llegados a la parroquia. ¡Le damos gracias a Dios por ustedes! Si todavía no están registrados en la parroquia, o si tienen una nueva dirección. Por favor llenen este formulario, y póngalo en la canasta de la colecta, o envíelo al Centro de Ministerio Parroquial. Muchas Gracias.*

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Address/ Dirección: \_\_\_\_\_

Phone/Teléfono: \_\_\_\_\_

Date/Fecha \_\_\_\_\_

New Parishioner/ Nuevo Feligrés

Yes, Please send envelopes/ Sí, por favor, envíe sobres

New Address/ Nueva Dirección

New phone number/Nuevo número de teléfono

CHURCH NAME AND ADDRESS  
Sacred Heart Church #836650  
600 West Mariposa  
Altadena, CA 91001

TELEPHONE  
626 794-2046

CONTACT PERSON  
Gabriela Garcia

EMAIL: sacredheartchurch@att.net

SOFTWARE  
MSPublisher 2010  
Adobe Acrobat X  
Windows 7

TRANSMISSION TIME  
Wednesday 12:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION  
March 29, 2020

NUMBER OF PAGES SENT  
1 through 6

SPECIAL INSTRUCTIONS:  
100 copies please. Deliver to our Rectory.